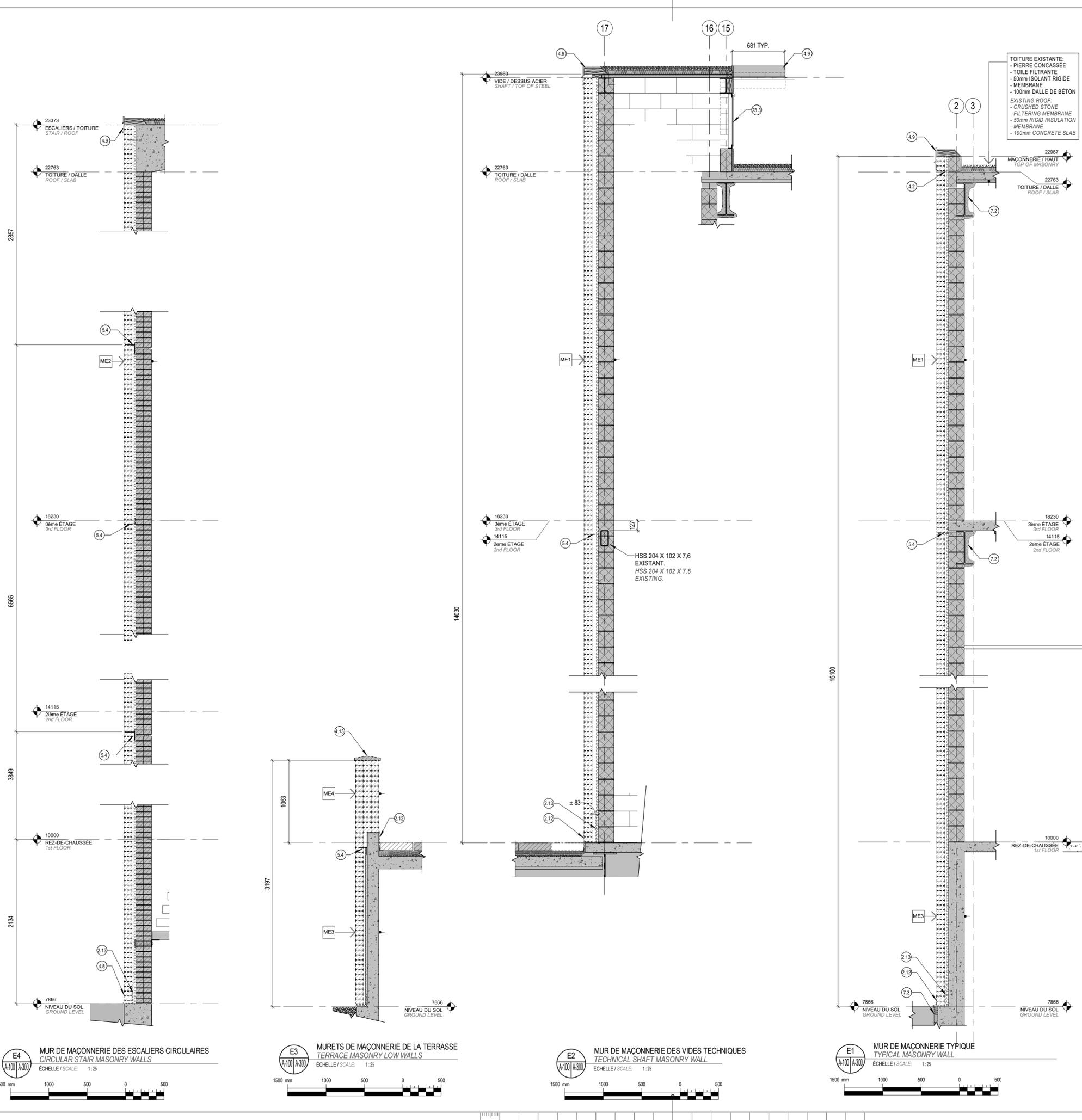


C:\BIM\2016\1631 SC Longueuil\_piforma.rvt 2018-01-30 16:59:38



**NOTES GÉNÉRALES :**

- LES DÉTAILS ILLUSTRÉNT LES CONDITIONS À LA FIN DE LA PHASE DEUX DES TRAVAUX. RÉALISER LES TRAVAUX D'ÉTANCHÉITÉ AUX JONCTIONS MURS-RIDEAUX / PAREMENT DE MAÇONNERIE DE FAÇON À CE QU'IL SOIENT D'UNE APPARENCE FINIE À LA FIN DE LA PHASE 1 ET EN VUE DE FACILITER LES RACCORDS D'ÉTANCHÉITÉ LORS DES TRAVAUX DE LA PHASE 2. L'ÉTANCHÉITÉ DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DOIT ÊTRE MAINTENU EN TOUT TEMPS.
- SE RÉFÉRER AU DEVIS POUR LES CHEVAUchemENTS REQUIS ENTRE LES BANDES DE MEMBRANES CONTIGUES DE MÊME TYPE OU DE TYPES DIFFÉRENTS (NOUVELLES / NOUVELLES & NOUVELLES / EXISTANTES).
- SE RÉFÉRER AUX COUPES DE MUR SUR A300@304 POUR LA DESCRIPTION DES COMPOSITIONS DE MURS.
- LE SYSTÈME D'ANCRAGE ILLUSTRÉ DES MURS RIDEAUX EST À TITRE INDICATIF. L'ENTREPRENEUR SPÉCIALISÉ EST RESPONSABLE DE FOURNIR ET D'INSTALLER LE SYSTÈME D'ANCRAGE REQUIS. RÉFÉRER AUX SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES POUR LES EXIGENCES DES ÉLÉMENTS À SOUMETTRE POUR VÉRIFICATION.

**GENERAL NOTES :**

- DETAILS ILLUSTRATE CONDITIONS AT THE END OF PHASE 2 OF THE WORK. PROVIDE THE WATERPROOFING WORK AT THE CURTAIN WALL / MASONRY JUNCTION, IN ORDER TO HAVE A FINISHED APPEARANCE AT THE END OF PHASE 1 AND TO FACILITATE THE CONTINUOUS WATERPROOFING WHEN WORKING ON PHASE 2. / THE WEATHERTIGHTNESS OF THE BUILDING ENVELOPE MUST BE MAINTAINED AT ALL TIMES.
- REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR OVERLAPPING BETWEEN MEMBRANES, SAME OR DIFFERENT TYPES (NEW / NEW & EXISTING / NEW).
- REFER TO THE WALL SECTIONS ON A300@304 FOR WALL ASSEMBLY DESCRIPTIONS.
- THE ILLUSTRATED CURTAIN WALL'S ANCHORING SYSTEM IS FOR INFORMATION ONLY. THE SPECIALIZED CONTRACTOR IS RESPONSIBLE TO SUPPLY AND INSTALL THE REQUIRED ANCHORING SYSTEMS. REFER TO TECHNICAL SPECIFICATIONS FOR SUBMITTALS REQUIREMENTS.

**COMPOSITIONS DE MUR - DÉMOLITION / WALL COMPOSITION - DEMOLITION**

| ME1  | PAREMENT DE BRIQUE SUR MUR DE BLOCS DE BÉTON   | BRICK VENEER OVER CONCRETE BLOCK  |
|------|--|---|
| 95   | REVÊTEMENT DE BRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR  | BRICK - TO BE DEMOLISHED  |
|      | ATTACHES À MAÇONNERIE EXISTANTES À COUPER  | EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK  |
| 25   | ESPACE D'AIR   | AIR SPACE   |
| 25   | ISOLANT EXISTANT À DÉMOLIR. ISOLANT EN PANNEAU (TYPIQUE) / GICLÉ VIS À VIS LES CORNIÈRES D'ANCRAGE DE MAÇONNERIE | EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYPICAL) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS |
| 190  | BLOCS DE BÉTON EXISTANTS À CONSERVER   | EXISTING CONCRETE BLOCK TO REMAIN   |
|      | FINITION INTÉRIEURE À CONSERVER  | EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN   |
| ME2  | PAREMENT DE BRIQUE SUR MUR DE BRIQUE   | BRICK VENEER OVER BRICK WALL  |
| 95   | REVÊTEMENT DE BRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR  | BRICK - TO BE DEMOLISHED  |
|      | ATTACHES À MAÇONNERIE EXISTANTES À COUPER  | EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK  |
| 25   | ESPACE D'AIR   | AIR SPACE   |
| 95   | ISOLANT EXISTANT À DÉMOLIR. EN PANNEAU (TYP.) / GICLÉ VIS À VIS CORNIÈRES D'ANCRAGE DE MAÇONNERIE                | EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT "L" PROFILE WALL ANCHORS    |
| 180  | MUR DE 1 RANG ou 2 RANGS DE BRIQUES EXISTANT À CONSERVER   | EXISTING BRICK WALL - 1 OR 2 WYTHES - TO KEEP   |
|      | AUX CAGES D'ESCALIERS CIRCULAIRES  | AT CIRCULAR STAIR TOWERS  |
| ME3  | PAREMENT DE BRIQUE SUR MURS DE FONDATIONS  | BRICK VENEER OVER CONCRETE FOUNDATION WALL  |
| 95   | REVÊTEMENT DE BRIQUE EXISTANT À DÉMOLIR  | BRICK - TO BE DEMOLISHED  |
|      | ATTACHES À MAÇONNERIE EXISTANTES À COUPER  | EXISTING MASONRY TIES TO BE CUT BACK  |
| 25   | ESPACE D'AIR   | AIR SPACE   |
| 95   | ISOLANT EXISTANT À DÉMOLIR. EN PANNEAU (TYP.) / GICLÉ VIS À VIS TERRASSE E3 / A-300                              | EXISTING INSULATION TO BE DEMOLISHED. RIGID BOARD (TYP.) / SPRAY AT TERRACE WALL E3 / A-300     |
| 25   | MEMBRANE AUTOCOLLANTE EXISTANTE À DÉMOLIR  | EXISTING WATERPROOFING OR DAMPPROOFING MEMBRANE TO BE REMOVED                                   |
|      | MUR DE FONDATION EXISTANT À CONSERVER  | EXISTING FOUNDATION WALL TO REMAIN  |
|      | FINITION INTÉRIEURE À CONSERVER  | EXISTING INTERIOR WALL FINISH TO REMAIN   |
| ME4  | MURET MASSIF DE BRIQUE   | SOLID BRICK WALL - EXTERIOR TERRACE   |
| 3*95 | 3 RANGS DE BRIQUES À DÉMOLIR   | 3 WYTHES OF BRICK - TO BE DEMOLISHED  |
| RE1  | MUR-RIDEAU TYP.  | TYP. CURTAIN WALL   |
| 185  | SYSTÈME DE MUR-RIDEAU À RÉSILLE (UNITÉS THERMOS DOUBLE) À DÉMOLIR  | MESH CURTAIN WALL SYSTEM (DOUBLE THERMOS UNIT) TO BE DEMOLISHED                                 |

**NOTES SPÉCIFIQUES - COUPES DE MUR EXISTANTES / SPECIFIC NOTES - EXISTING WALL SECTION**

|      |  |  |
|------|--|--|
| 1.1  | MARQUEUSE EN ACIER PEINT EXISTANTE CONSERVÉE   | EXISTING PAINTED STEEL CANOPY TO REMAIN.   |
| 1.4  | TOITURE DU CORRIDOR DE L'ANNEXE  | ANNEX CORRIDOR ROOF.   |
| 2.12 | SOLIN DE CUIVRE À DÉSINSTALLER ET REMETTRE AU REPRÉSENTANT DU MINISTÈRE.   | EXISTING COPPER FLASHING TO BE REMOVED AND RETURNED TO THE THE DEPARTMENTAL REPRESENTATIVE.  |
| 2.13 | SOLIN EXISTANT À DÉMOLIR.  | BASE FLASHING TO BE DEMOLISHED.  |
| 4.2  | PLAQUE D'ACIER POUR ANCRAGE DU PARAPET EXISTANT À CONSERVER. VOIR INGÉNIEUR.   | STEEL SHELF PLATE FOR ANCHORING THE EXISTING PARAPET TO REMAIN. SEE ENGINEER.  |
| 4.6  | ANCRAGES ET TÔLE D'ACIER PLIÉE CONTINUE À DÉSINSTALLER ET CONSERVER POUR REINSTALLATION.   | FORMED SHEET METAL ELEMENTS AND FASTENERS TO BE REMOVED AND KEPT FOR REINSTALLATION.   |
| 4.8  | SOLIN MÉTALLIQUE À DÉMOLIR.  | EXISTING METAL FLASHING TO BE DEMOLISHED.  |
| 4.9  | SOLIN MÉTALLIQUE EXISTANT EN DEUX SECTIONS. CONSERVER LA PARTIE DU HAUT. DÉMOLIR ET REMPLACER LA PARTIE DU BAS. ASSURER L'ÉTANCHÉITÉ.  | EXISTING METAL FLASHING IN TWO PARTS. TOP PART TO REMAIN AND BOTTOM PART TO BE DEMOLISHED AND REPLACED. ENSURE THE WEATHERTIGHTNESS.   |
| 4.13 | CAPUCHONS DE FINITION EN BÉTON PRÉFABRICÉ À ENLEVER ET GARDER POUR REINSTALLATION.   | PRECAST CEMENT COPING STONES TO BE REMOVED AND KEPT FOR REINSTALLATION.  |
| 5.1  | CABINET DE CHAUFFAGE EN TÔLE D'ACIER PLIÉE À DÉSINSTALLER ET CONSERVER POUR REINSTALLATION. VOIR AUSSI MÉCANIQUE.  | SHEET METAL HEATING COVER TO BE DISMANTLED AND KEPT FOR REINSTALLATION. SEE ALSO MECHANICAL.   |
| 5.4  | CORNIÈRE D'ACIER AVEC MEMBRANE. VOIR ÉLÉVATIONS ET STRUCTURE.  | STEEL SHELF ANGLE WITH MEMBRANE. SEE ELEVATIONS AND STRUCTURAL.  |
| 7.1  | TÔLE MÉTALLIQUE PLIÉE CONTINUE À DÉMANTELER.   | CONTINUOUS FORMED SHEET METAL TO BE REMOVED.   |
| 7.2  | ENDUIT IGNIFUGE EXISTANT À CONSERVER.  | EXISTING SPRAYED FIREPROOFING TO REMAIN.   |
| 7.3  | ISOLANT RIGIDE EXISTANT À CONSERVER.   | EXISTING RIGID INSULATION TO REMAIN.   |
| 8.3  | CORNIÈRE D'ANCRAGE EXISTANTE DES MENEUX VERTICAUX À DÉMOLIR. VOIR STRUCTURE.   | EXISTING CURTAIN WALL MOUNTING BRACKET TO BE REMOVED. SEE STRUCTURAL.  |
| 8.4  | MENEUX HORIZONTAUX À CONSERVER AFIN DE PRÉSERVER L'INTÉGRITÉ DE L'ÉTANCHÉITÉ DE LA TOITURE DU CORRIDOR DE L'ANNEXE. PRÉVOIR SUPPORT TEMPORAIRE NECESSAIRE AVANT LA FIXATION AU NOUVEAU MUR-RIDEAU. | EXISTING HORIZONTAL MULLIONS TO REMAIN IN ORDER TO MAINTAIN THE INTEGRITY OF THE ROOF WEATHERTIGHTNESS OF THE ANNEX CORRIDOR. SUPPORT REQUIRED. TEMPORARY SUPPORT UNTIL ANCHORING TO NEW CURTAIN WALL. |
| 9.1  | PLAFOND DE TUILE ACOUSTIQUE À DÉMANTELER AVEC PRÉCAUTION ET CONSERVER POUR REINSTALLATION. REMETTRE LE PLAFOND DANS SON ÉTAT D'ORIGINE.  | SUSPENDED ACOUSTIC TILE CEILING TO BE CAREFULLY DISMANTLED AND KEPT FOR REINSTALLATION. REINSTALL THE CEILING AS PER ORIGINAL STATE.   |
| 9.2  | SOUFFLAGE DE GYPSE À LA COLONNE D'ACIER EXISTANTE À CONSERVER.   | EXISTING GYPSUM BOARD CLADDING AT STEEL COLUMN TO REMAIN.  |
| 10.1 | STORES À LAMES VERTICALES EXISTANTS À DÉMOLIR.   | BLIND WITH VERTICAL BLADES TO BE REMOVED.  |
| 23.1 | MANCHONS EXISTANTS DANS LA DALLE POUR VENTILATION. VOIR MÉCANIQUE.   | EXISTING SLEEVES FOR VENTILATION DUCTS. SEE MECHANICAL.  |
| 23.2 | CONDUIT DE VENTILATION EXISTANT. VOIR MÉCANIQUE.   | EXISTING VENTILATION DUCT, SEE MECHANICAL.   |
| 23.3 | PERSIENNE EXISTANTE À CONSERVER.   | EXISTING VENTILATION LOUVERS TO REMAIN.  |

| NO | DESCRIPTION                 | DATE       |
|----|-----------------------------|------------|
| 5  | SR5 Appel d'offres          | 2018-01-19 |
| 4  | SR5 Appel d'offres (annulé) | 2017-06-14 |
| 3  | SR4 - 95%                   | 2017-04-19 |
| 2  | SR4 - 66%                   | 2017-02-08 |
| 1  | SR3 - PLANS PRÉLIMINAIRES   | 2016-10-31 |

|  |  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
|--|--|---------------|---|-------------------------------------|---|---------------------------------|--|---------|--|---------|--|--------|------------------------------|-----------|-----------------|----------|---------|-------------|-----------------|-------------------|--|----------------|---------------|--------|------------|--------|--------------------------------|-----------|------------|
| <table border="1"> <tr> <td>A</td> <td>no. du détail</td> </tr> <tr> <td>B</td> <td>no. de la feuille - où détail exigé</td> </tr> <tr> <td>C</td> <td>no. de la feuille - où détaillé</td> </tr> </table> | A  | no. du détail | B | no. de la feuille - où détail exigé | C | no. de la feuille - où détaillé | <table border="1"> <tr> <td>Project</td> <td>LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA<br/>HEALTH CANADA OFFICES AND LABORATORIES<br/>1001, rue St-Laurent Ouest, Longueuil, Québec</td> </tr> <tr> <td>Drawing</td> <td>RÉFECTION DE L'ENVELOPPE EXTERIEURE - BLOC A<br/>EXTERIOR SHELL REPAIR - BLOC A</td> </tr> <tr> <td>Design</td> <td>ARCHITECTURE<br/>ARCHITECTURE</td> </tr> <tr> <td>Design by</td> <td>P.S. 2016-03-31</td> </tr> <tr> <td>Drawn by</td> <td>P.-L.F.</td> </tr> <tr> <td>Approved by</td> <td>P.T. 2018-01-19</td> </tr> <tr> <td>Design of project</td> <td>SR5 Appel d'offres<br/>Raynald Langellier<br/>PWGSC, Project Manager</td> </tr> <tr> <td>Project number</td> <td>R.042 037.001</td> </tr> <tr> <td>Client</td> <td>SC LONG-63</td> </tr> <tr> <td>Client</td> <td>R_042037_001-A300-CM-DM MA.dwg</td> </tr> <tr> <td>Sheet no.</td> <td>A-300 / 21</td> </tr> </table> | Project | LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA<br>HEALTH CANADA OFFICES AND LABORATORIES<br>1001, rue St-Laurent Ouest, Longueuil, Québec | Drawing | RÉFECTION DE L'ENVELOPPE EXTERIEURE - BLOC A<br>EXTERIOR SHELL REPAIR - BLOC A | Design | ARCHITECTURE<br>ARCHITECTURE | Design by | P.S. 2016-03-31 | Drawn by | P.-L.F. | Approved by | P.T. 2018-01-19 | Design of project | SR5 Appel d'offres<br>Raynald Langellier<br>PWGSC, Project Manager | Project number | R.042 037.001 | Client | SC LONG-63 | Client | R_042037_001-A300-CM-DM MA.dwg | Sheet no. | A-300 / 21 |
| A  | no. du détail  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| B  | no. de la feuille - où détail exigé  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| C  | no. de la feuille - où détaillé  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Project  | LABORATOIRES ET BUREAUX DE SANTÉ CANADA<br>HEALTH CANADA OFFICES AND LABORATORIES<br>1001, rue St-Laurent Ouest, Longueuil, Québec |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Drawing  | RÉFECTION DE L'ENVELOPPE EXTERIEURE - BLOC A<br>EXTERIOR SHELL REPAIR - BLOC A   |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Design   | ARCHITECTURE<br>ARCHITECTURE   |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Design by  | P.S. 2016-03-31  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Drawn by   | P.-L.F.  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Approved by  | P.T. 2018-01-19  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Design of project  | SR5 Appel d'offres<br>Raynald Langellier<br>PWGSC, Project Manager   |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Project number   | R.042 037.001  |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Client   | SC LONG-63   |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Client   | R_042037_001-A300-CM-DM MA.dwg   |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |
| Sheet no.  | A-300 / 21   |               |   |                                     |   |                                 |  |         |  |         |  |        |                              |           |                 |          |         |             |                 |                   |  |                |               |        |            |        |                                |           |            |

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada / Public Works and Government Services Canada

Direction générale / Real Property Branch

Région du Québec / Quebec Region

Canada

ANNEXE ANNEXE / TERRASSE / TERRACE

ARCHITECTES :

Architectes 270 Prince Studio 200 Montréal Québec H3C 2N3 T.514.861.5122 F.514.861.5383 www.rubinrotman.com

Rubin & Rotman architectes

INGÉNIEURS :

Stantec

Droit d'auteur / Copyright

Ca dessin est sujet au droit d'auteur. Il ne peut être reproduit pour quelques intentions ou usages que ce soit. Il ne peut être utilisé uniquement avec l'approbation de la signature et de l'estampe originale.

This drawing is subject to copyright. It is not to be reproduced for any purpose or by any means, and may only be used if it bears an original stamp and signature.

Sceau / Seal

Note:

L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et informations sur le site et aviser immédiatement l'architecte de toutes erreurs ou omissions.

Contractor shall verify all information and dimensions on site and immediately report any errors or omissions to the architect.

Oldes des architectes # 3167 K. STEVEN ESTHAIN ARCHITECTE